

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 37 (1998)  
**Heft:** 1: Naturen für die Stadt = Les natures en ville

**Vereinsnachrichten:** BSLA = FSAP

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mitteilungen des BSLA

## Communications de la FSAP

### Berufsbild Landschaftsarchitekt /Landschaftsarchitektin

Der Beruf der Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen hat eine lange Tradition. Gestaltete der «Gartenarchitekt» vergangener Jahrhunderte höfische Gärten und Parkanlagen, so hat sich das heutige Berufsfeld wesentlich verändert und erweitert. Das rasante Wachstum der Städte und Agglomerationen, die Zunahme der Verkehrswege und der Erholungsansprüche, die Veränderungen in der Landwirtschaft und der Schutz von wertvollen Landschaften und Biotopen verlangen ausgewogene raumplanerische, gestalterische, technische und ökologische Lösungen. Die Bedeutung und die Qualität unserer gestalteten Umwelt, der Landschaft sowie der öffentlichen und privaten Freiräume unserer Städte und Dörfer rücken immer mehr ins Bewusstsein der Öffentlichkeit. Landschaftsarchitektinnen und Landschaftsarchitekten leisten einen wesentlichen Beitrag zur Erhaltung, Gestaltung und nachhaltigen Entwicklung unserer Landschaften und Freiräume. Für die Öffentlichkeitsarbeit bei Behörden, Privatleuten oder allgemein an Informationen über den Berufsstand interessierten Personen hat der BSLA nun eine Broschüre herausgegeben: «Berufsbild Landschaftsarchitekt/Landschaftsarchitektin». Sie kann beim Sekretariat bestellt werden.

### Profil de l'architecte-paysagiste

*Le métier de l'architecte-paysagiste a une longue tradition. Si le paysagiste s'occupait dans les siècles passés de promenades et de jardins royaux, son domaine d'activité s'est singulièrement modifié et élargi avec le temps. Les villes et agglomérations grandissent sans cesse, la circulation routière est en*

*con-stante augmentation, le temps disponible pour les loisirs augmente, l'agriculture est soumise à des changements profonds. La gestion du paysage demande des solutions adaptées à chaque situation. La réflexion de l'architecte-paysagiste tient compte des paramètres de la conception, de l'aménagement du territoire, des problèmes techniques ainsi que des aspects écologiques, historiques et socioculturels. La société se préoccupe de plus en plus de la signification et de la qualité de notre environnement, du paysage ainsi que des espaces extérieurs publics et privés de nos villes et villages. Les architectes-paysagistes contribuent grandement au maintien, à l'aménagement et au développement durable de nos paysages et espaces en milieu urbain.*

*La FSAP a publié une brochure qui présente le métier de l'architecte-paysagiste, elle peut-être commandée auprès du secrétariat.*

### Quellenverzeichnis für die Plandarstellung und -bearbeitung in der Landschaftsarchitektur

Das Quellenverzeichnis ist eine umfangreiche Zusammenstellung gesamtschweizerischer, kantonaler und kommunaler Regelwerke, sowie ein Verzeichnis in- und ausländischer Werke zum Thema Plandarstellung und Planbearbeitung. Total wurden rund 150 Quellen erfasst. Das Verzeichnis dient dem schnellen Auffinden von Nachschlagewerken, die helfen, darstellerische und planinhaltliche Aufgaben zu lösen und eine einheitlichere, professionellere Plandarstellung ermöglichen.

Die Bibliographie existiert als Papier- und Diskettenversion. Die Papierversion in Ordnerform umfasst eine Einführung, Suchmatrixen nach Fachbereichen und Darstellungsthemen sowie

150 Datenblätter.

Die Datenbank wurde in FileMaker Pro für Mac und PC erstellt. Eine Runtime-Version des Programmes wird mit dem Quellenverzeichnis mitgeliefert. Das QV kann beim BSLA-Sekretariat bestellt werden (Lieferfrist etwa zwei Wochen).

Papierversion CHF 50.–

Diskettenversion (Mac oder PC) CHF 30.–

### Liste des références pour la présentation et l'élaboration des plans en architecture paysagère

*La liste des références est une compilation de règlements fédéraux, cantonaux, communaux, ainsi que l'inventaire d'ouvrages suisses et étrangers ayant comme thème la présentation et l'élaboration de plans. La liste comprend 150 références.*

*Elle sert à trouver rapidement un ouvrage de référence, qui aiderait à la présentation et à l'élaboration des plans pour qu'une présentation uniforme soit possible.*

*Les matières comprennent tout le spectre de l'architecture paysagère et des disciplines apparentées tel que l'architecture, l'urbanisme, le génie civil, la planifications du trafic, le tourisme et l'aménagement du territoire.*

*La liste existe en version «papier» sous forme de classeur et en version disquette. La version «papier» comporte l'introduction, des tableaux de recherche selon matière et présentations ainsi que les 150 fiches en ordre alphabétique. La banque de données a été établie en FileMaker Pro pour Mac et PC. Une version runtime de ce programme est livré avec la disquette.*

*La liste peut être commandée auprès du secrétariat FSAP (délais de livraison environ deux semaines). Version «papier» CHF 50.– Version disquette (Mac ou PC) CHF 30.–*

